美華眼鏡公司
隱形眼鏡中心
New Vision Optical Ltd.
Contact Lens Centre

由香港資深眼鏡師
加國隱形鏡學專科
BC省配鏡協會員
麥喜莊主理

專做超薄鏡片
不反光鏡片
Extrathin
Multicoat
LensS

大批８９年新款眼鏡
由香港專機運到！

特別介紹
可變色隱形眼鏡

鏡薄架靚價錢平
美華爲你配好鏡

軟性 隱形眼鏡 夏季特價＄79·80

平！靚！快！

特約代理名廠鏡架：
ZEISS
dunhill
Silhouette MODELLBRILLEN
PLAYBOY.
CARRERA PORSCHE DESIGN
Christian Dior

喜士定東街328號 電話：681-0305

藝峯 印刷廣告公司

現成價目表出售
方便，美觀，價平

SPECIAL
特價 SPECIAL
SPECIAL SALE
REGULAR PRICE
SALE
原價 REGULAR PRICE
SPECIAL

MIDTOWN GRAPHICS INC.
872-8668
2410 Main Street, Vancouver, B.C. V5T 3E2

ARAYA TREE SERVICES
治樹專家・斬除危樹・清除修剪・全保燕梳・合約收費・事後清理・優待耆英・電話 463·9980

跌打風濕
周頌堯教授白鶴內外功拳
神效中風・車禍後遺症・哮喘・鼻敏感・頭頸肩腰背膝關節諸傷痛・
免費洽 2440緬街
電：872·8720

華安書店
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
223 KEEFER ST., VANCOUVER, B.C.
CANADA V6A 1X6 TEL(604)681-8531

新英漢詞典
（三聯版）
特價八折，
賣完即止！

關隴西總堂代東

本堂定於七月二十三（星期日）下午二時在本禮堂舉行祭祖，禮畢設雞尾酒餉衆，並分派祚肉，每位堂員均可獲得一份（規定必須繳納本年度經費爲原則），屆時務希全體堂員踴躍參加共慶盛典爲幸。

寫字樓租
唐人街十一間寫字樓面積三千呎全新裝修新設備，平租6843571朱或7368822袁

舖位招租
近唐人街1626緬街地方大適合各行業生意晚八時後電5845700或3278136

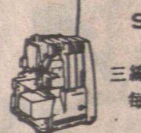
寫字樓租
由二百尺至二千五百尺或更大，大小隨意，位唐人街中心，查詢電話：683·4922

EVERGREEN 祥興衣車公司
EVERGREEN SEWING MACHINE INC.

JUKI 秀奇牌
YAMATO 雅滿桃牌
SHIJANG JIAO 雙角牌
SINGER 勝家牌
SIRUBA 銀箭牌

專售各國名廠工業衣車、車針、蝴蝶筒、胸咭槍、蒸汽熨斗、拉布機、電剪機，零件及配件。
精工修理各類衣車，取價低廉，零沽批發，無任歡迎。
Phone: (604)876-3392
Fax: (604)876-5311

酬賓大特價


SINGER
勝家牌
三線家庭鎖骨機
每部＄499

SINGER 勝家牌
五種性能 攜能衣小
每部＄300

週一至週五 9a.m.—6p.m. 週六 10a.m.—4p.m.
4180-4188 Fraser Street, Vancouver, B.C. Canada V5V 4E8

美景食屋
Max King
BAKERY & RESTAURANT LTD.
☎ 684-2178

美味無窮 享受出衆

早餐快餐 麪飽蛋撻
特價午餐 中西餅食
粥粉麪飯 冷熱飲品
結婚禮餅 各式其適
生日蛋糕 任君選擇

蒸飽
叉燒
蓮蓉
荳沙
鷄飽
奶黃
每個一律 60¢

溫哥華片打東街二百七十七號
277E, PENDER ST., VANCOUVER
B.C. V6A 1T8 CANADA
營業時間：上午七時至下午七時

新喜萬年酒樓
KING'S GARDEN RESTAURANT
238 Keefer St. Vancouver, B.C. Tel: 669-4132

新人事 新作風
新喜萬年酒樓經已
開張營業

鶴鶉龍蝦席
新喜萬年雙拼
兩熱葷 翡翠帶子
金錢蟹盒
花膠鴨絲羹
奶油焗龍蝦三磅
紅燒肥鶴鶉
北菇扒海參
清蒸游水石斑
生炒牛肉飯
美點雙輝
冰花馬蹄露
合時生菓
$138.00

酬賓席
三色拼盆
兩熱葷 翡翠雙魷
蠔豉肉鬆生菜包
蟹肉魚肚羹
薑蔥焗雙蟹
脆皮炸子雞
西汁鴛鴦扒
清蒸游水石斑
生炒牛肉飯
冰花馬蹄露
合時生菓
$99.90

六和菜
八珍冬瓜粒湯
時菜炒鮮魷
薑蔥焗肉蟹
百花蒸釀豆腐
啫啫雞煲
豉汁蒸黑魚
絲苗白飯
冰花馬蹄露
合時生菓
$47.90

特價：蟹 $4.95/一磅
鶴鶉 $2.50/一隻
七天營業：上午七時半至晚上十時

許忠鋁窗公司
HOY INDUSTRIES INC.
HOME IMPROVEMENT CENTRE
Visit our Showroom at
3012 NANAIMO STREET VANCOUVER, B.C.
432—7835

雙層玻璃窗
屋內暴風窗
新膠質外牆
換屋頂水潤
靚露台上蓋
專造鋁窗紗

新新珠寶金行
溫哥華緬街547號
TEL: (604) 683-1920
SUN SUN JEWELLERY & ART CO.LTD.
547 MAIN STREET VANCOUVER B.C.

新新千足金制作最認眞
送禮最體面自用有信心
珠寶翠鑽・鑑定估價
各國金幣・歡迎選購

威信實業燕梳公司
Pro-Vision Realty & Insurance
地址：336E. Hastings Street
電話：687·8332

*COMMERCIAL DR. 商業地132×105呎，可建四萬呎面積，價六十五萬。
*餐館一百座位有酒牌，長租約六萬八。
*廿七組栢文，五舖位，七千一百呎地，一百九十八萬。
*東區住屋現分兩伙出租、卅四近域多利，十七萬九。
*域多利一街菓仔舖前舖後居四百五十元月租四千八百元頂手
請電陳任賢

本廿餘年實業燕梳經驗竭誠爲各界服務

代理
autoplan
房屋 汽車 生意 醫藥
房屋買賣
物業收租
燕梳

北京參茸行

新到
日月魚

功能：
滋陰明目
養肝補腎

用法：
日月魚一両
淮山片一両
紹實二両
加猪肉同煲作湯料

Beijing Trading Co.
89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563

新華食品有限公司
Sun Wah Food Supplies Ltd.
1707 PANDORA ST. VANCOUVER, B.C.
☎ 251-1383

認眞醒
新華價錢無得頂！

本公司增設餐館及酒樓批發部門，
現開始全面投入爲各好友服務！
☎：251-1383
貨靚價平 式式俱備 送貨快捷
FAX: (604) 251-7992
TELEX: 04-54311 SUNWAHVCR

專營統辦香港、泰國、台灣、星馬各地土產・日本冬菇・海味魚翅・各種名茶

專營統辦香港、泰國、台灣、星馬各地土產・日本冬菇・海味魚翅・各種名茶

珠江橋牌廚用咸三蒸酒・公仔牌即食麵・飲品・急凍點心・冠珍、粵香園、李錦記蠔油、醬料